Webasto
Feel the drive

Coolant Heaters
Chauffage à eau

Thermo Top Z/C-B

(Including / Incluant Blue*Heat*)

Gasoline - 12 Volt
Essence - 12 Volts

Thermo Top Z/C-D

(Including / Incluant Blue*Heat*)

Diesel - 12 Volt
Diesel - 12 Volts

TSL 17

Diesel - 12 Volt
Diesel - 12 Volts

Thermo 50

Diesel - 24 Volt
Diesel - 24 Volts

Service Parts List
Liste des pièces d'entretien

07/2004
P/N 5000918A

– Improper installation or repair of Webasto heating and cooling systems can cause fire or the leakage of deadly carbon monoxide leading to serious injury or death.
– Installation and repair of Webasto heating and cooling systems requires special Webasto training, technical information, special tools and special equipment.
– NEVER attempt to install or repair a Webasto heating or cooling system unless you have successfully completed the factory training course and have the technical skills, technical information, tools and equipment required to properly complete the necessary procedures.
– ALWAYS carefully follow Webasto installation and repair instructions and heed all WARNINGS.
– Webasto rejects any liability for problems and damage caused by the system being installed by untrained personnel.

Contents / Table des matières Thermo Top Z/C

Topic / Matière

Heaters / Réchauffeur . . . . . Page 4
Parts for heater / Pièces pour le réchauffeur . . . . . Figure 1
Electrical parts / Pièces électriques . . . . . Figure 2
Parts for fuel supply / Pièces afférentes au alimentation en combustible . . . . . Figure 3
Parts for combustion air system / Pièces afférentes au système d'air comburant . . . . . Figure 3
Parts for exhaust system / Pièces afférentes au système d'échappement . . . . . Figure 4
Parts for heating water system / Pièces afférentes au système d'eau chaude . . . . . Figure 4
Diagnostic Tools / Outils Diagnostiques . . . . . Page 28

For additional accesssory parts refer to the accessories catalogue.
Pour d'autres accessoires consulter le catalogue d'accessoires.

For replacement heater see / Pour le réchauffeur de rechange voyez:

Thermo Top Z. . . . . 12 V Diesel . . . . . Figure 1
Thermo Top C . . . . . 12 V Diesel . . . . . Figure 1
Thermo Top C . . . . . 12 V Gasoline / Essence . . . . . Figure 1

Column A/N: Indicates which parts are modified, which parts are new:
A = modification N = new part

Column Description: Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less.

Example:

fuel pump	= assembly
• solenoid valve	= sub-assembly
• • gasket	= component

The parts dependent on voltage are marked: 12 Volt with red label or dot
24 Volt with green label or dot

Séparation A/N:	Afin de mettre en évidence les nouvelles pièces et les pièces transformées, vous trouverez le repère suivant: A = transformation N = nouvelles pièces
Désignation abrégée:	Les sous-ensembles marqués par points sont inclus dans les pièces les précédant et étant précédés d'un nombre de points inférieurs ou d'aucun point.

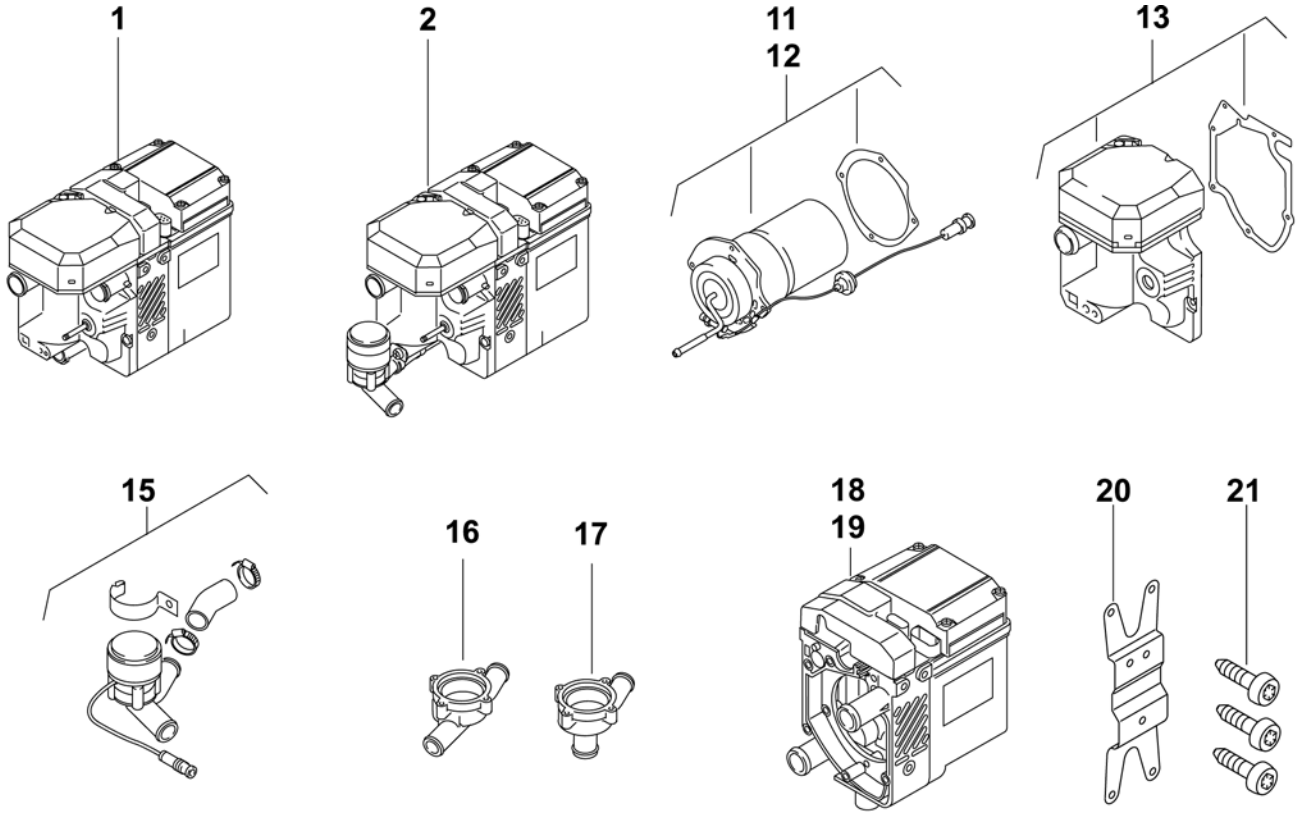
Exemple:

pompe à combustible	= pièce principale
• électrovanne	= sous-ensemble inclus dans la pompe à combustible
• • joint torique	= inclus dans l'électrovanne

Pièces différentes selon tension 12 ou 24 volts:	12 volts avec inscription rouge ou point rouge 24 volts avec inscription verte ou point vert

Subject to modification / Sous réserve de modifications

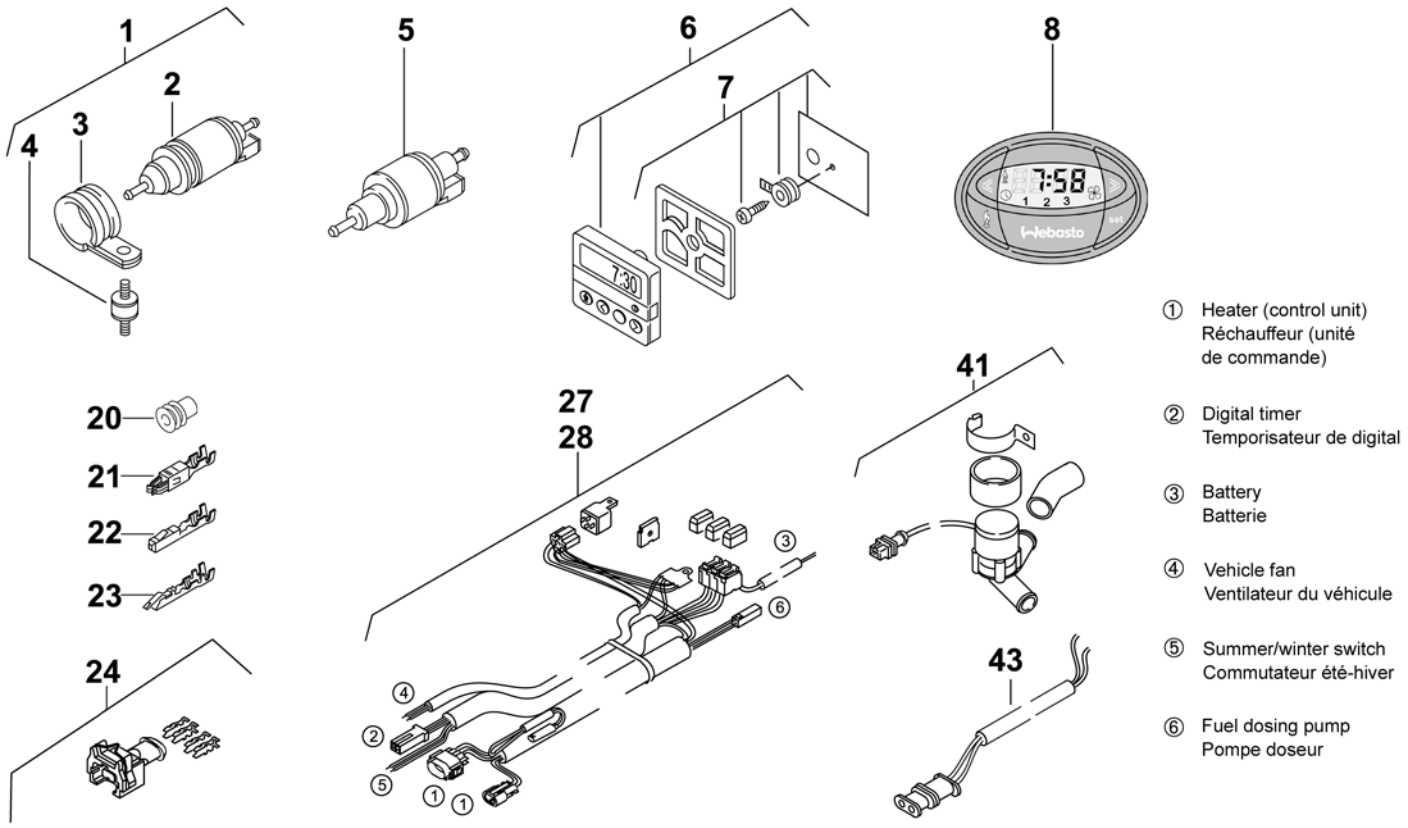
Thermo Top Z/C - B/D - fig. 1



Item Repére	Quantity/Nombre TT-Z B	 TT-Z D	 TT-C B	 TT-C D	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
Thermo Top Z/C- B/D Heaters / Réchauffeur									
1		X			5000136A		Thermo Top Z - 12 V	replacement heater réchauffeur de rechange	Diesel
2				X	89073L		Thermo Top C - 12 V	replacement heater réchauffeur de rechange	Diesel
2			X		9006414A		Thermo Top C - 12 V	replacement heater - BlueHeat réchauffeur de rechange - BlueHeat	Gasoline/Essence
3-10									
Parts for heater / Pièces pour le réchauffeur									
11		1		1	92995C		burner (Diesel) brûleur (Gas-oil)	12 V	with screws and gaskets / avec vis et joints
12			1		92335C		burner (Gasoline) brûleur (Essence)	12 V	
13		1	1	1	9001383A		combustion air fan turbine d'air	12 V	
14									
15			1	1	93008A		circulation pump pompe de circulation	U 4847 - 12 V	with seals and screws / avec pièces d'étanchéité et vis
16			1	1	93011C		pump housing corps de pompe	193°	for / pour U 4847
17			1	1	93012C		pump housing corps de pompe	axial	for / pour U 4847
18			1		92996E		burner head + heat exchanger + control unit tête de brûleur + échangeur de chaleur + boîtier de commande		with screws and gaskets / avec vis et joints
19				1	92998E		burner head + heat exchanger + control unit tête de brûleur + échangeur de chaleur + boîtier de commande		

Item Repére	Quantity/Nombre				Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
	TT-Z		**TT-C**					
	B	D	B	D				
Mounting parts / Pièces de montage								
20		1	1	1	87394B		universal mounting plate plat de support universel	
21		3	3	3	86889B		screw vis EJOT PT 10 DG 60 x 18	for fastening bracket to heater / pour le support d'attache au réchauffeur

Thermo Top Z/C - B/D - fig. 2

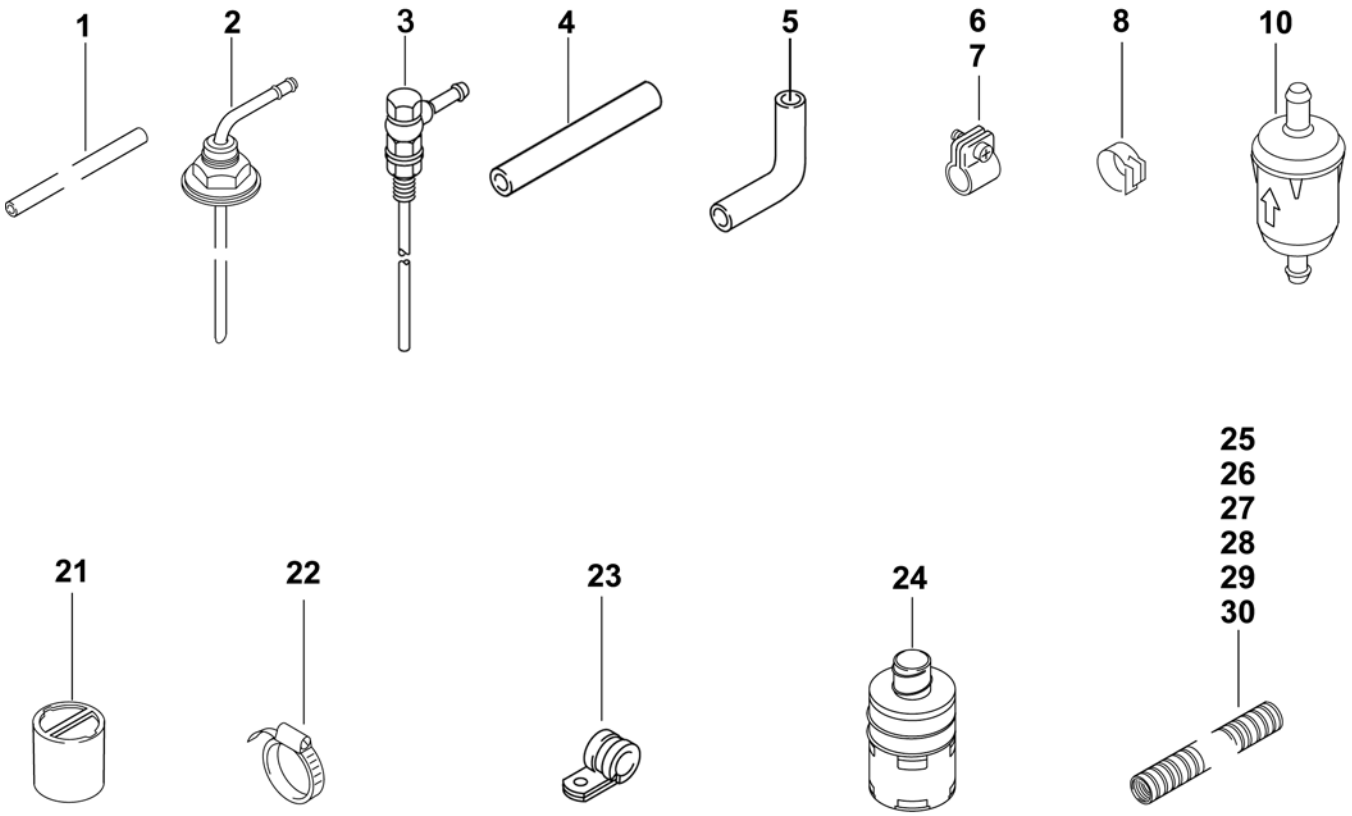


Item Repére	Quantity/Nombre TT-Z B	 TT-Z D	 TT-C B	 TT-C D	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
Electrical parts / Piéces électriques								
1		1	1	1	28174B		dosing pump (bag) 12 V pompe doseur (sachet)	
2		1	1	1	19486C	A	• dosing pump - DP 2 12 V • pompe doseur - DP 2	former / ancien 19486B
3		1	1	1	21499A		• clamp Ø 35mm • collier de fixation	
4		1	1	1	462543		• rubber anti-vibration mount • silentbloc en caoutchouc	
5		1		1	89372A		dosing pump - DP 30 12 V pompe doseur - DP 30	
6			1	1	35968B		timer - 1530 12 V temporisateur - 1530	3 preset times 3 temps préaffichés
7			1	1	21897A		• mounting parts - 1530 • pièces de montage - 1530	
8			1	1	1301122C	N	timer - 1533 oval 12 V temporisateur - 1533 ovale	replaces / remplace 35968B, 21897A
9-19								
20		X	X	X	32099A		silicone seal joint de silicone	
21		X	X	X	84346A		flat spring contact 2.8 contact à ressort à lame	
22		X	X	X	84348A		jack 0.75 contact à douille	
23		X	X	X	24990A		receptacle cosse femelle	for digital timer connector / pour fiche d'horloge

Item Repére	Quantity/Nombre				Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
	TT-Z		**TT-C**						
	B	D	B	D					
24		1	1	1	5000756A		plug connector douille à cosses femelles	2 pole, 2.8 2 poteau, 2.8	metering pump pompe de dosage
25-26									
27			1	1	906138D		wiring harness faisceau des câbles		standard harness harnais standard
28			1	1	5000585A		wiring harness (not as shown) faisceau des câbles (pas comme montré)		universal harness - for BlueHeat harnais universel - pour BlueHeat
29-40									
Items required to convert a supplemental heater into a preheater / Articles requis pour convertir un réchauffeur supplémentaire en préchauffeur									
41		1			93009A		circulation pump pompe de circulation	U 4847 - 12 V	with seals and screws / avec pièces d'étanchéité et vis
42									
43		1			91743B		wiring harness faisceau des câbles	2040mm	circulation pump / pompe de circulation

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Thermo Top Z/C - B/D - fig. 3

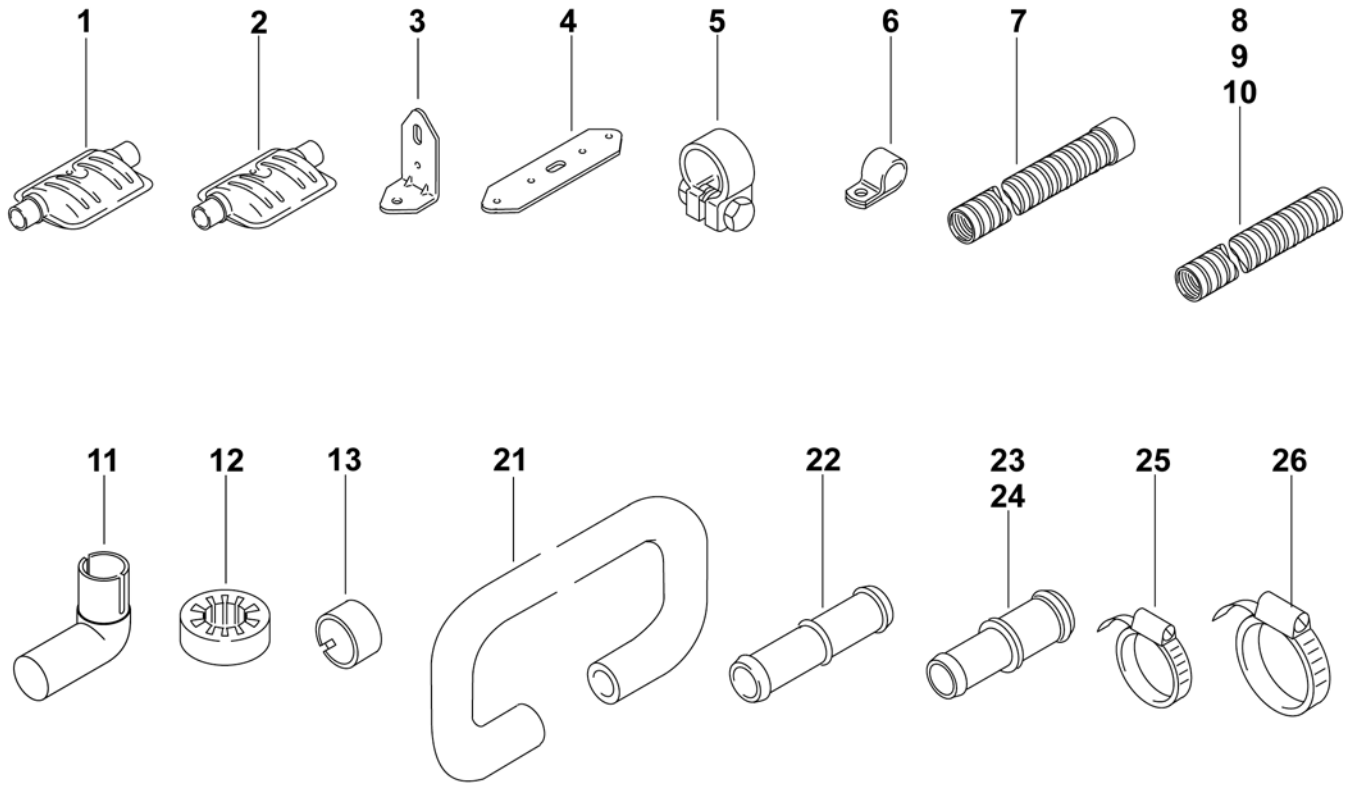


Item Repére	Quantity/Nombre				Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
	TT-Z		TT-C					
	B	D	B	D				
Parts for fuel supply / Pièces afférentes au alimentation en combustible								
1		X	X	X	50483931A		fuel line tuyau de combustible	id.Ø 2 x od.Ø 5mm 	per meter au Métre
2		1	1	1	903200A		fuel standpipe plongeur	Ø 5.5mm 	alternate part 35320A article alternatif 35320A
3		1	1	1	5000553A		fuel standpipe plongeur	Ø 5.5mm 	
4		X	X	X	484032		fuel line connector tuyau de combustible connecteur	Ø 4.5mm x 50mm lg. 	
5		X	X	X	34859B		fuel line connector - 90° tuyau de combustible connecteur - 90°	Ø 4.5mm 	
6		X	X	X	330027		hose clamp collier de serrage	Ø 10mm 	
7		X	X	X	379670		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 12mm 	
8		X	X	X	463949		hose clamp collier de serrage	Ø 10mm 	
9									
10		1	1	1	50487171A		fuel filter filtre de combustible		optional facultatif
11-20									
Parts for combustion air system / Pièces afférentes au système d'air comburant								
21		1	1	1	29516B		protecting cap capot de protection	Ø 27mm 	
22		X	X	X	243744		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 20 - 27mm 	

Item Repére	Quantity/Nombre				Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
	TT-Z		**TT-C**						
	B	D	B	D					
23		X	X	X	362891		pipe clip collier de fixation	Ø 29	
24		1	1	1	98141A		air intake silencer silencieux d'aspiration d'air		
25		1	1	1	5023298A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 500mm PAP	combustion tubing tuyauterie de combustion
26		1	1	1	5000641A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 450mm AA	
27		1	1	1	5000642A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 500mm AA	
28		1	1	1	5000643A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 1m AA	
29		1	1	1	5000644A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 1.5m AA	
30		X	X	X	5000645A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 5m AA	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Thermo Top Z/C - B/D - fig. 4



Item Repére	Quantity/Nombre				Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
	TT-Z		TT-C						
	B	D	B	D					
Parts for exhaust system / Pièces afférentes au système d'échappement									
1		1	1	1	86450C		exhaust silencer silencieux d'echappement	Ø 22mm	rustproof antirouille
2			1	1	20844E		exhaust silencer silencieux d'echappement	Ø 22mm	
3		X	X	X	242780		angle bracket support équerre		
4		X	X	X	242888		mounting strip ruban de montage		
5		1	1	1	20965A		exhaust clamp bride d'échappement	Ø 24 - 26mm	
6		X	X	X	405256		pipe clip collier de serrage	Ø 25mm	
7		1	1	1	50900126A		flexible exhaust pipe, pipe d'échappement flexible	Ø 22mm x 1m	stainless steel, with cap acier inoxydable, avec capot
8		1	1	1	5000322A		flexible exhaust pipe pipe d'échappement flexible	Ø 22mm x 5m	stainless steel acier inoxydable
9		1	1	1	5000323A		flexible exhaust pipe pipe d'échappement flexible	Ø 22mm x 10m	stainless steel acier inoxydable
10		1	1	1	50337390A		flexible exhaust pipe pipe d'échappement flexible	Ø 22mm x 20m	stainless steel acier inoxydable
11		1	1	1	28472C		exhaust elbow coude d'échappement	Ø 22mm	
12		X	X	X	18137A		rubber ring (red) anneau caoutchouc (rouge)		
13		1	1	1	24048A		protection cap capot de protection	Ø 26.3mm	

Item Repére	Quantity/Nombre				Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
	TT-Z		**TT-C**						
	B	D	B	D					
14-20									
Parts for heating water system / Pièces afférentes au système d'eau chaude									
21		X	X	X	50126840A		formed hose tuyau formé	Ø 20mm x 2.2m lg.	180° formed ends extrémités formées par 180°
22		X	X	X	66934B		hose connector connecteur de tuyau	Ø 20 x 20mm	
23		X	X	X	66908B		hose connector connecteur de tuyau	Ø 18 x 20mm	
24		X	X	X	5000951A		hose connector connecteur de tuyau	Ø 3/4 x 5/8in. - copper/cuivre	alternate item / article alternatif 66908B
25		X	X	X	901052		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 19 - 27mm	
26		X	X	X	901097		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 23 - 32mm	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Contents / Table des matières TSL 17 (12 Volt, Diesel)

Topic / Matière

Heaters / Réchauffeur . . . . . Page 13
Parts for heater / Pièces pour le réchauffeur . . . . . Figure 1
Electrical parts / Pièces électriques . . . . . Figure 2
Parts for fuel supply / Pièces afférentes au alimentation en combustible . . . . . Figure 3
Parts for combustion air system / Pièces afférentes au système d'air comburant . . . . . Figure 3
Parts for exhaust system / Pièces afférentes au système d'échappement . . . . . Figure 4
Parts for heating water system / Pièces afférentes au système d'eau chaude . . . . . Figure 4
Diagnostic Tools / Outils Diagnostiques. . . . . Page 28

For additional accesssory parts refer to the accessories catalogue.
Pour d'autres accessoires consulter le catalogue d'accessoires.

For replacement heater see / Pour le réchauffeur de rechange voyez:

TSL 17 . . . . . 12 V Diesel . . . . . Figure 1

Column A/N: Indicates which parts are modified, which parts are new:
A = modification N = new part

Column Description: Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less.

Example:

fuel pump	= assembly
• solenoid valve	= sub-assembly
• • gasket	= component

The parts dependent on voltage are marked: 12 Volt with red label or dot
24 Volt with green label or dot

Séparation A/N: Afin de mettre en évidence les nouvelles pièces et les pièces transformées, vous trouverez le repère suivant:
A = transformation N = nouvelles pièces

Désignation abrégée: Les sous-ensembles marqués par points sont inclus dans les pièces les précédant et étant précédés d'un nombre de points inférieurs ou d'aucun point.

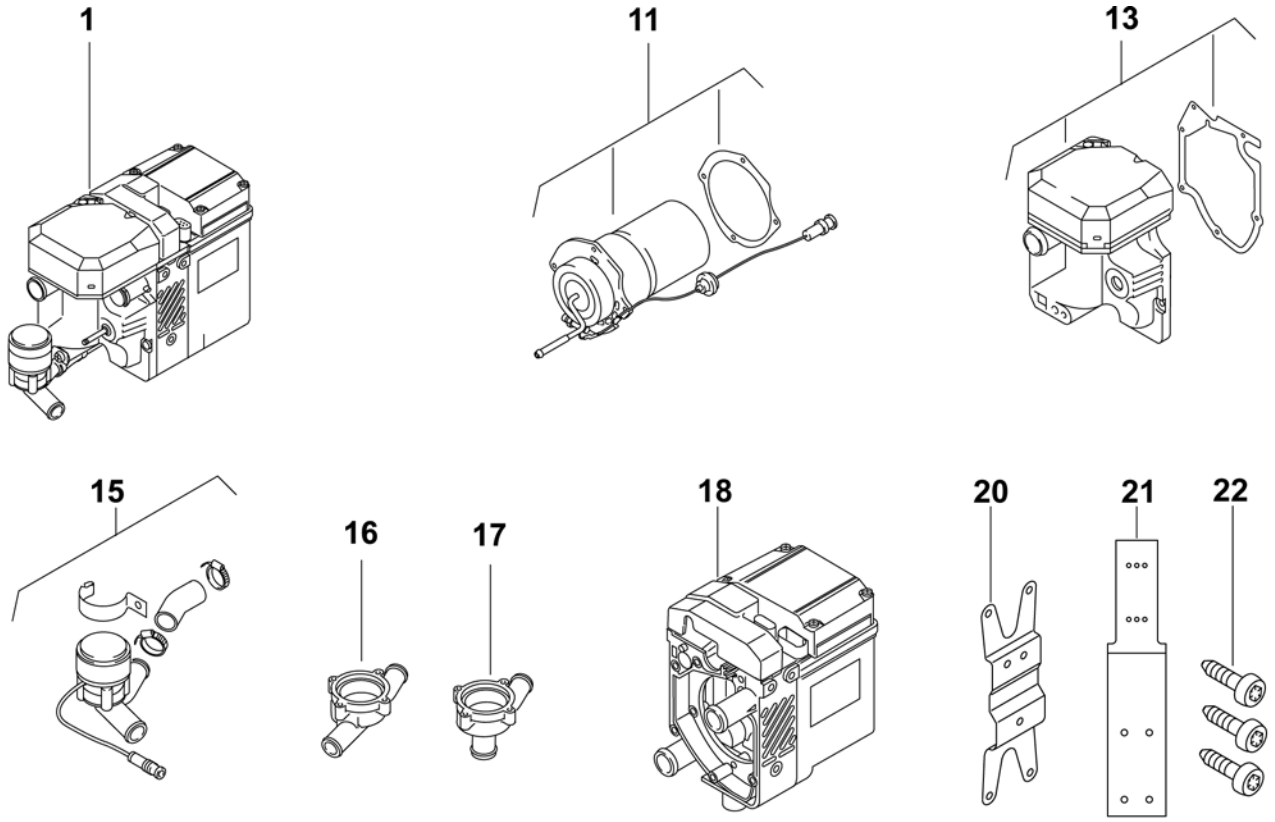
Exemple:

pompe à combustible	= pièce principale
• électrovanne	= sous-ensemble inclus dans la pompe à combustible
• • joint torique	= inclus dans l'électrovanne

Pièces différentes selon tension 12 ou 24 volts: 12 volts avec inscription rouge ou point rouge
24 volts avec inscription verte ou point vert

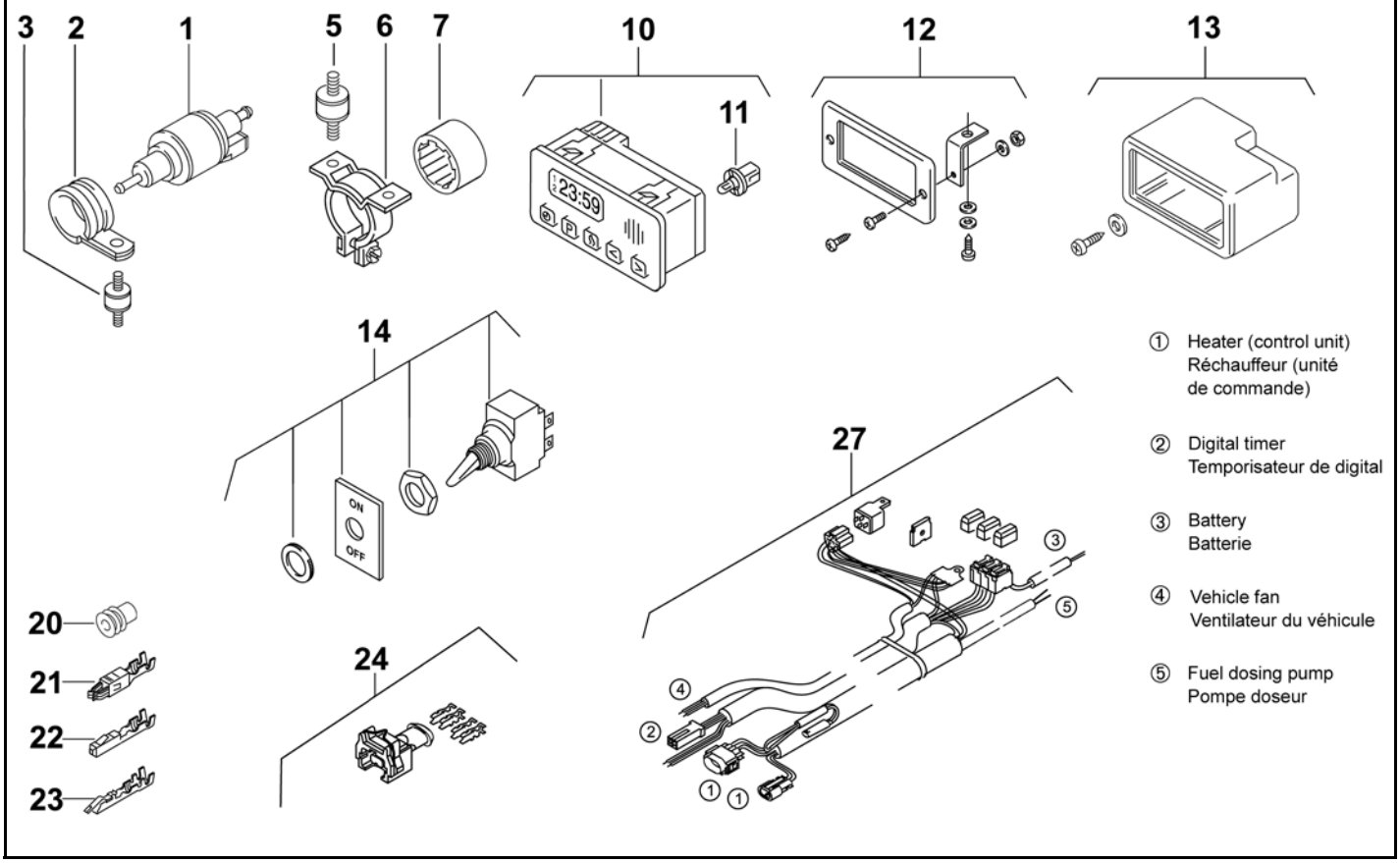
Subject to modification / Sous réserve de modifications

TSL 17 (12 Volt, Diesel) - fig. 1



Item Repére	Quantity Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
TSL 17 - 12 Volt, Diesel Heaters / Réchauffeur						
1	1	89073L		TSL 17 - 12 V, Diesel	replacement heater réchauffeur de rechange	
2-10						
Parts for heater / Pièces pour le réchauffeur						
11	1	92995C		burner (Diesel) brûleur (Gas-oil)	12 V	with screws and gaskets / avec vis et joints
12						
13	1	9001383A		combustion air fan turbine d'air	12 V	
14						
15	1	93008A		circulation pump pompe de circulation	U 4847 - 12 V	with seals and screws / avec pièces d'étanchéité et vis
16	1	93011C		pump housing corps de pompe	193°	for / pour U 4847
17	1	93012C		pump housing corps de pompe	axial	for / pour U 4847
18	1	92998E		burner head + heat exchanger + control unit tête de brûleur + échangeur de chaleur + boîtier de commande		
19						
Mounting parts / Pièces de montage						
20	1	87394B		universal mounting plate plat de support universel		
21	1	901088		mounting plate - heavy duty truck applications plat de support - applications résistantes de camion		
22	3	86889B		screw vis	EJOT PT 10 DG 60 x 18	for fastening bracket to heater / pour le support d'attache au réchauffeur

TSL 17 (12 Volt, Diesel) - fig. 2

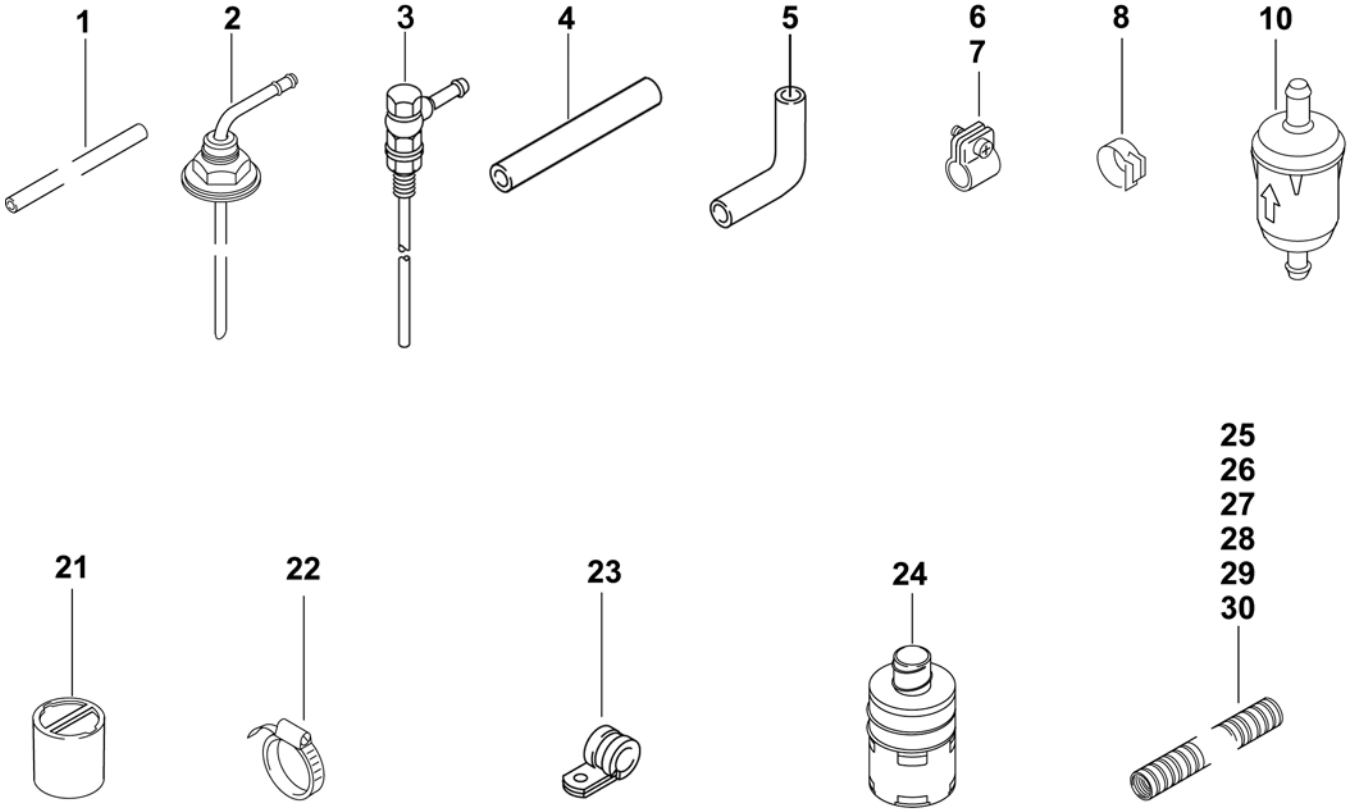


Item Repére	Quantity/ Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
Electrical parts / Piéces électriques					
1	1	89372A	A	dosing pump - DP 30 12 V pompe doseur - DP 30	
2	1	21499A		clamp Ø 35mm collier de fixation	
3	1	462543		rubber anti-vibration mount silentbloc en caoutchouc	
4					
5	1	462543		rubber anti-vibration mount M6 silentbloc en caoutchouc	alternatives for item 3 facultativement pour rep. 3
6	1	255149		clamp collier de serrage	
7	1	131320		rubber mounting couche intermédiaire	
8-9					
10	1	906108A		timer - 1531 12 V temporisateur - 1531	3 preset times 3 temps préaffichés
11	1	90807A		• light bulb 12 V • lampe	
12	1	474630		mounting kit (digital timer) cadre avec support	
13	1	475866		mounting case habillage de montre	
14	1	905103		toggle switch 12 V, illuminated/ illuminé interrupteur à levier	with On/Off plate avec le plat "Marche/Arrêt"
15-19					

Item Repére	Quantity/ Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
20	X	32099A		silicone seal joint de silicone	
21	X	84346A		flat spring contact 2.8 contact à ressort à lame	
22	X	84348A		jack 0.75 contact à douille	
23	X	24990A		receptacle cosse femelle	for digital timer connector / pour fiche d'horloge
24	1	5000756A		plug connector 2 pole, 2.8 douille à cosses femelles 2 poteau, 2.8	metering pump pompe de dosage
25-26					
27	1	906138D		wiring harness faisceau des câbles	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

TSL 17 (12 Volt, Diesel) - fig. 3

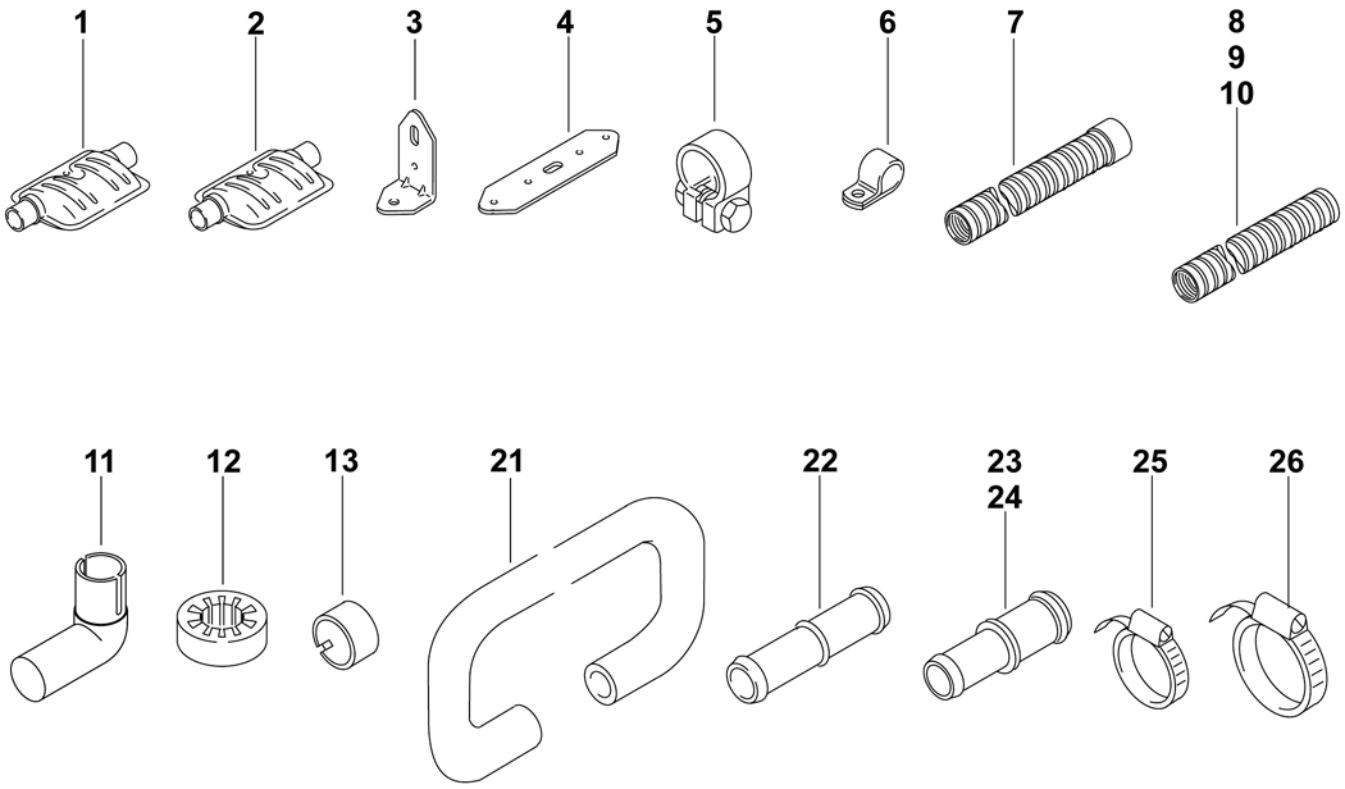


Item Repére	Quantity/ Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
Parts for fuel supply / Pièces afférentes au alimentation en combustible						
1	X	50483931A		fuel line tuyau de combustible	id.Ø 2 x od.Ø 5mm	per meter au Métre
2	1	903200A		fuel standpipe plongeur	Ø 5.5mm	alternate part 35320A article alternatif 35320A
3	1	5000553A		fuel standpipe plongeur	Ø 5.5mm	
4	5	484032		fuel line connector tuyau de combustible connecteur	Ø 4.5mm x 50mm lg.	
5		34859B		fuel line connector - 90° tuyau de combustible connecteur - 90°	Ø 4.5mm	
6	10	330027		hose clamp collier de serrage	Ø 10mm	
7	X	379670		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 12mm	
8	X	463949		hose clamp collier de serrage	Ø 10mm	
9						
10	1	50487171A		fuel filter filtre de combustible		
11-20						
Parts for combustion air system / Pièces afférentes au système d'air comburant						
21	1	29516B		protecting cap capot de protection	Ø 27mm	

Item Repére	Quantity/ Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
22	X	243744		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 20 - 27mm	
23	X	362891		pipe clip collier de fixation	Ø 29mm	
24	1	98141A		air intake silencer silencieux d'aspiration d'air		
25	1	5023298A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 500mm PAP	combustion tubing tuyauterie de combustion
26	1	5000641A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 450mm AA	
27	1	5000642A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 500mm AA	
28	1	5000643A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 1m AA	
29	1	5000644A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 1.5m AA	
30	X	5000645A		flexible pipe tuyau flexible	Ø 22mm x 5m AA	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

TSL 17 (12 Volt, Diesel) - fig. 4



Item Repére	Quantity/ Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
Parts for exhaust system / Pièces afférentes au système d'échappement					
1	1	86450C		exhaust silencer Ø 22mm silencieux d'echappement	rustproof antirouille
2	1	20844E		exhaust silencer Ø 22mm silencieux d'echappement	
3	X	242780		angle bracket support équerre	
4	X	242888		mounting strip ruban de montage	
5	1	20965A		exhaust clamp Ø 24 - 26mm bride d'échappement	
6	X	405256		pipe clip Ø 25mm collier de serrage	
7	1	50900126A		flexible exhaust pipe, Ø 22mm x 1m pipe d'échappement flexible	stainless steel, with cap acier inoxydable, avec capot
8	X	5000322A		flexible exhaust pipe Ø 22mm x 5m pipe d'échappement flexible	stainless steel acier inoxydable
9	X	5000323A		flexible exhaust pipe Ø 22mm x 10m pipe d'échappement flexible	stainless steel acier inoxydable
10	X	50337390A		flexible exhaust pipe Ø 22mm x 20m pipe d'échappement flexible	stainless steel acier inoxydable
11	1	28472C		exhaust elbow Ø 22mm coude d'échappement	
12	X	18137A		rubber ring (red) anneau caoutchouc (rouge)	
13	1	24048A		protection cap Ø 26.3mm capot de protection	

Item Repére	Quantity/ Nombre **TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
14-20						
Parts for heating water system / Pièces afférentes au système d'eau chaude						
21	X	50126840A		formed hose tuyau formé	Ø 20mm x 2.2m lg.	180° formed ends extrémités formées par 180°
22	X	66934B		hose connector connecteur de tuyau	Ø 20 x 20mm	
23	X	66908B		hose connector connecteur de tuyau	Ø 18 x 20mm	
24	X	5000951A		hose connector connecteur de tuyau	Ø 3/4 x 5/8 in. - copper/cuivre	alternate item / article alternatif 66908B
25	X	901052		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 19 - 27mm	
26	X	901097		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 23 - 32mm	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Contents / Table des matières Thermo 50 (24 Volt, Diesel)

Topic / Matière

Heaters / Réchauffeur . . . . . Page 21
Parts for heater / Pièces pour le réchauffeur . . . . . Figure 1
Electrical parts / Pièces électriques . . . . . Figure 2
Parts for fuel supply / Pièces afférentes au alimentation en combustible . . . . . Figure 3
Parts for combustion air system / Pièces afférentes au système d'air comburant . . . . . Figure 3
Parts for exhaust system / Pièces afférentes au système d'échappement . . . . . Figure 4
Parts for heating water system / Pièces afférentes au système d'eau chaude . . . . . Figure 4
Diagnostic Tools / Outils Diagnostiques. . . . . Page 28

For additional accesssory parts refer to the accessories catalogue.
Pour d'autres accessoires consulter le catalogue d'accessoires.

For replacement heater see / Pour le réchauffeur de rechange voyez:

Thermo 50. . . . . .24 V Diesel . . . . . Figure 1

Column A/N: Indicates which parts are modified, which parts are new:
A = modification N = new part

Column Description: Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less.

Example:
fuel pump = assembly
• solenoid valve = sub-assembly
• • gasket = component

The parts dependent on voltage are marked: 12 Volt with red label or dot
24 Volt with green label or dot

Séparation A/N: Afin de mettre en évidence les nouvelles pièces et les pièces transformées, vous trouverez le repère suivant:
A = transformation N = nouvelles pièces

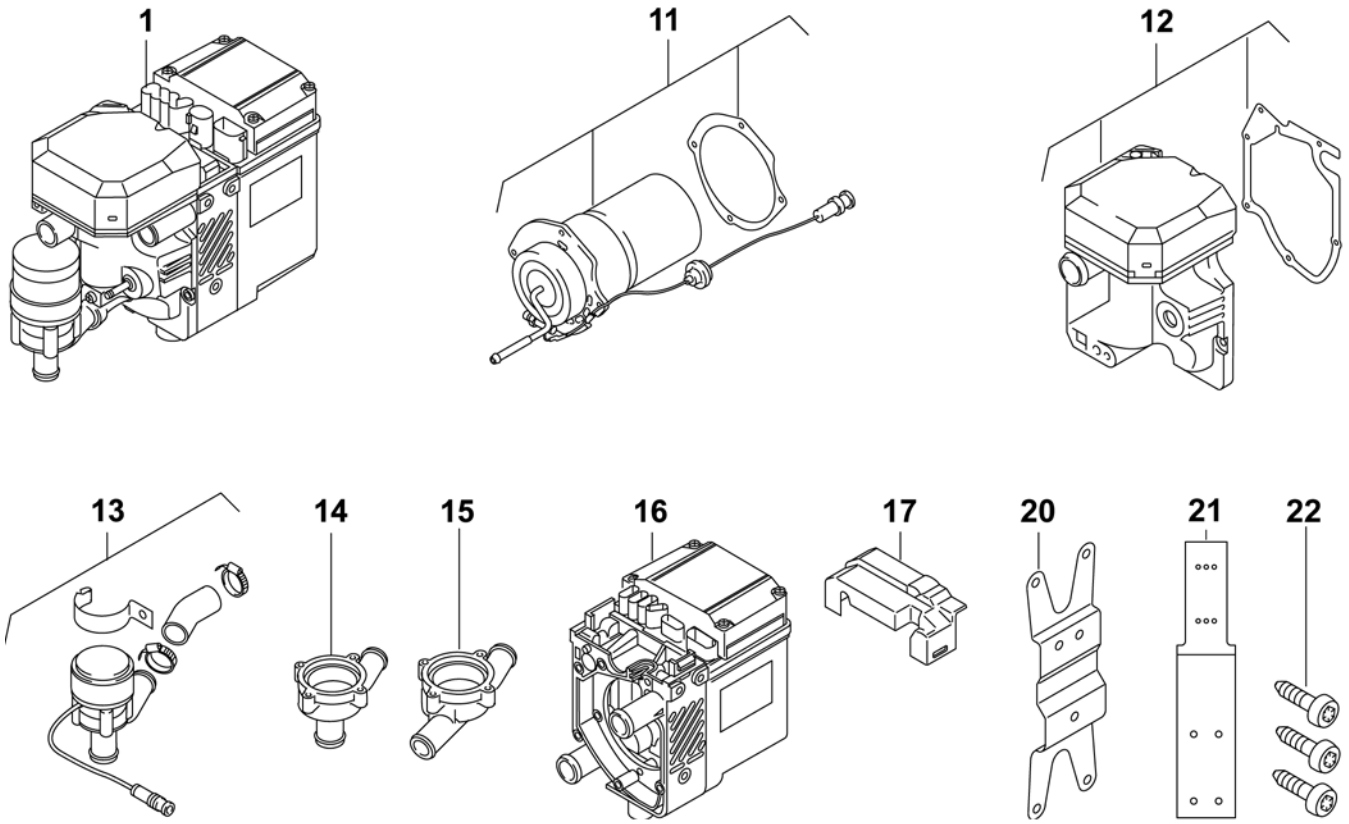
Désignation abrégée: Les sous-ensembles marqués par points sont inclus dans les pièces les précédant et étant précédés d'un nombre de points inférieurs ou d'aucun point.

Exemple:
pompe à combustible = pièce principale
• électrovanne = sous-ensemble inclus dans la pompe à combustible
• • joint torique = inclus dans l'électrovanne

Pièces différentes selon tension 12 ou 24 volts: 12 volts avec inscription rouge ou point rouge
24 volts avec inscription verte ou point vert

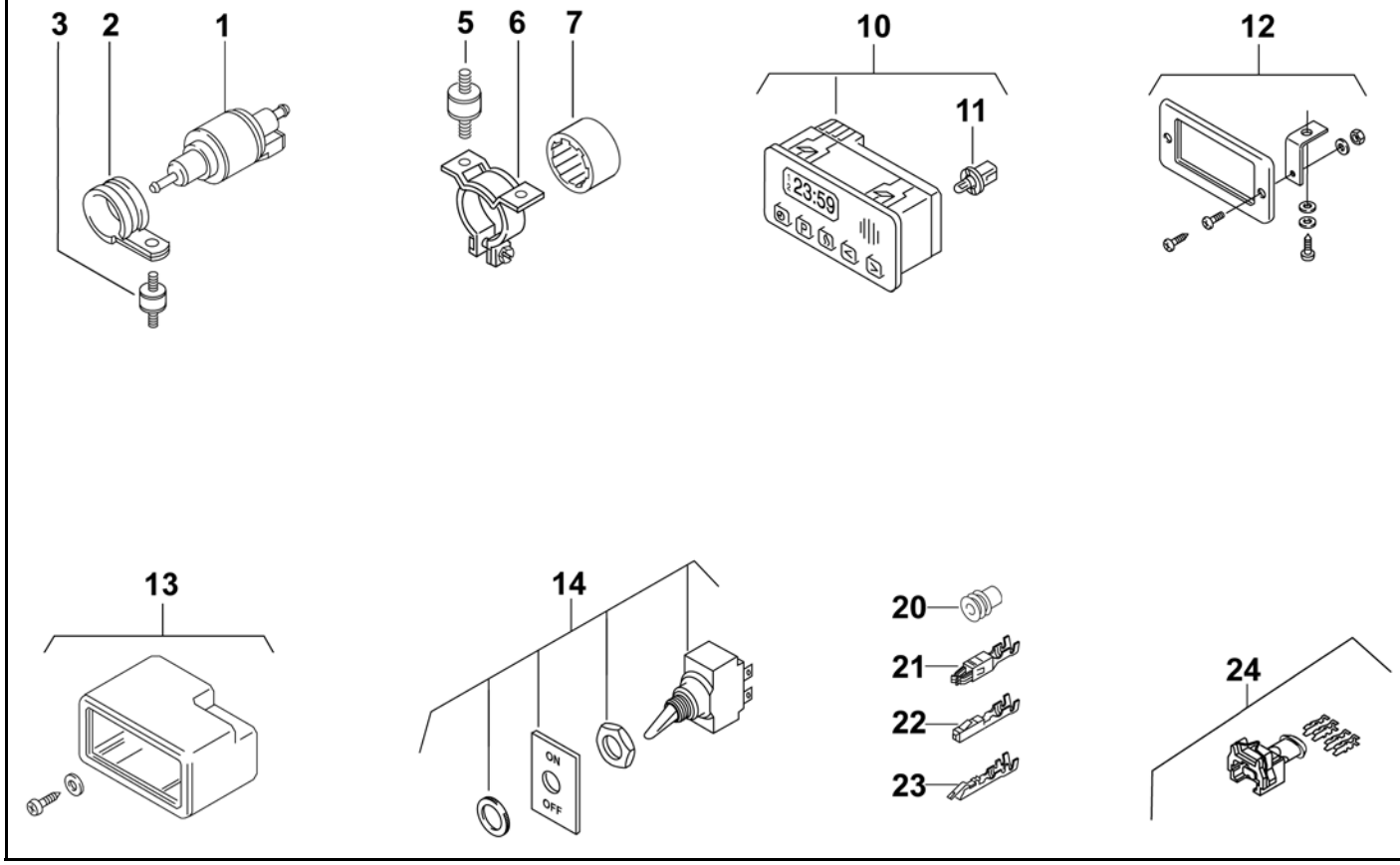
Subject to modification / Sous réserve de modifications

Thermo 50 (24 Volt, Diesel) - fig. 1



Item Repére	Quantity Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
Thermo 50 - 24 Volt, Diesel Heaters / Réchauffeur					
1	1	97359A		Thermo 50.04 - 24 V, Diesel — replacement heater réchauffeur de rechange	
2-10					
Parts for heater / Pièces pour le réchauffeur					
11	1	98234A		burner (Diesel) — 24 V brûleur (Gas-oil)	with screws and gaskets / avec vis et joints
12	1	98235A		combustion air fan — 24 V turbine d'air	
13	1	98237A		circulation pump — U 4847 - 24 V pompe de circulation	with seals and screws / avec pièces d'étanchéité et vis
14	1	93012C		pump housing — axial corps de pompe	for / pour U 4847
15	1	93011C		pump housing — 193° corps de pompe	for / pour U 4847
16	1	98236B		burner head + heat exchanger + control unit - 24 V tête de brûleur + échangeur de chaleur + boîtier de commande - 24 V	with screws, gaskets and sealants / avec des vis, des garnitures et des mastics
17	1	65852A		central cover couverture centrale	
Mounting parts / Pièces de montage					
20	1	87394B		universal mounting plate plat de support universel	
21	1	901088		mounting plate - heavy duty truck applications plat de support - applications résistantes de camion	
22	3	86889B		screw — EJOT PT 10 DG 60 x 18 vis	for fastening bracket to heater / pour le support d'attache au réchauffeur

Thermo 50 (24 Volt, Diesel) - fig. 2

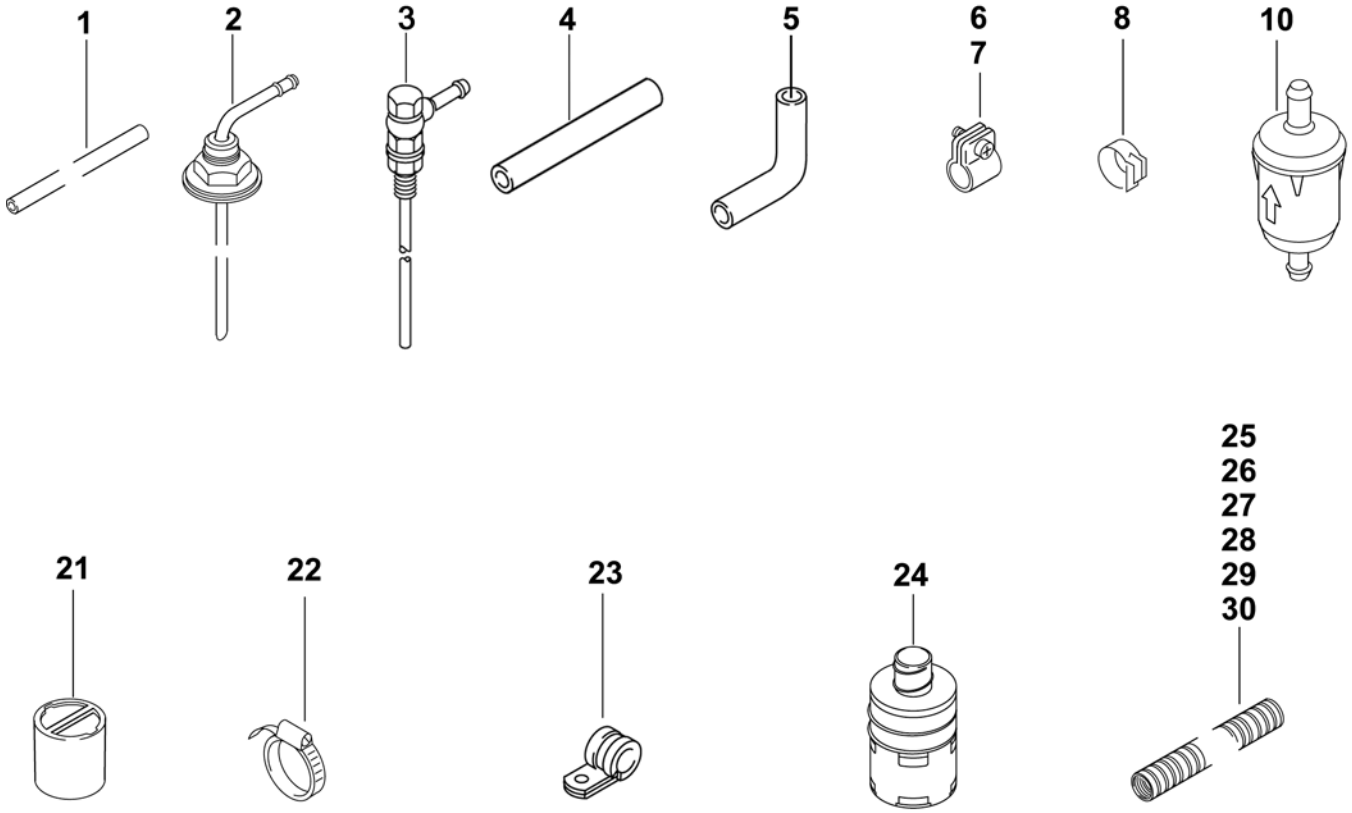


Item Repére	Quantity/ Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
Electrical parts / Piéces électriques					
1	1	89373A	A	dosing pump - DP 30.2 24 V pompe doseur - DP 30.2	
2	1	21499A		clamp Ø 35mm collier de fixation	
3	1	462543		rubber anti-vibration mount silentbloc en caoutchouc	
4					
5	1	462543		rubber anti-vibration mount M6 silentbloc en caoutchouc	alternatives for item 3 facultativement pour rep. 3
6	1	255149		clamp collier de serrage	
7	1	131320		rubber mounting couche intermédiaire	
8-9					
10	1	88195A		timer - 1531 24 V temporisateur - 1531	3 preset times 3 temps préaffichés
11	1	90808A		• light bulb 24 V • lampe	
12	1	474630		mounting kit (digital timer) cadre avec support	
13	1	475866		mounting case habillage de montre	
14	1	905104		toggle switch 24 V, illuminated/ illuminé interrupteur à levier	with On/Off plate avec le plat "Marche/Arrêt"
15-19					

Item Repére	Quantity/ Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
20	X	32099A		silicone seal joint de silicone		
21	X	84346A		flat spring contact contact à ressort à lame	2.8	
22	X	84348A		jack contact à douille	0.75	
23	X	24990A		receptacle cosse femelle		for digital timer connector / pour fiche d'horloge
24	1	5000756A		plug connector douille à cosses femelles	2 pole, 2.8 2 poteau, 2.8	metering pump pompe de dosage
25-26						
no.fig.	1	50000064B		wiring harness faisceau des câbles		

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Thermo 50 (24 Volt, Diesel) - fig. 3

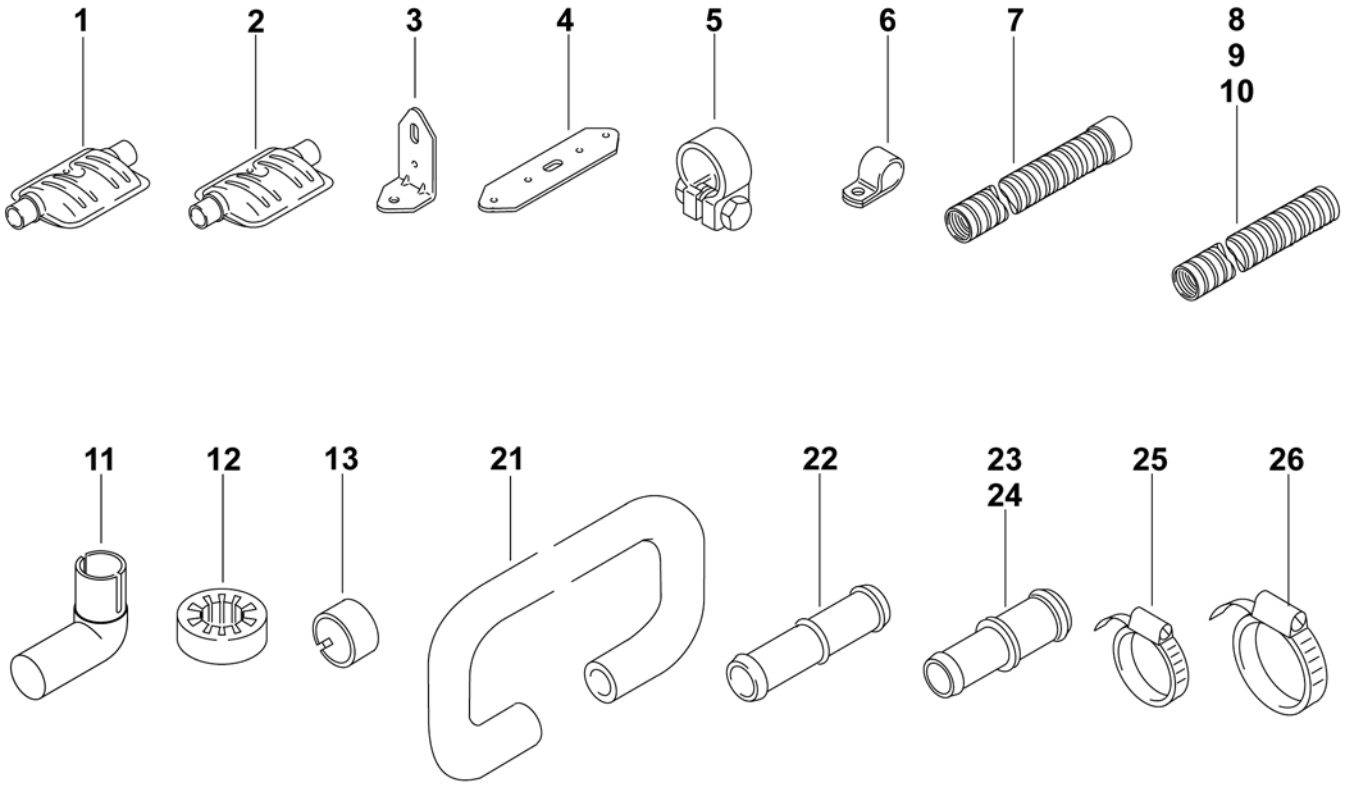


Item Repére	Quantity/ Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
Parts for fuel supply / Pièces afférentes au alimentation en combustible						
1	X	50483931A		fuel line tuyau de combustible	id.Ø 2 x od.Ø 5mm	per meter au Métre
2	1	903200A		fuel standpipe plongeur	Ø 5.5mm	alternate part 35320A article alternatif 35320A
3	1	5000553A		fuel standpipe plongeur	Ø 5.5mm	
4	5	484032		fuel line connector tuyau de combustible connecteu	id.Ø 4.5mm x 50mm lg.	
5		34859B		fuel line connector - 90° tuyau de combustible connecteur - 90°	id.Ø 4.5mm	
6	10	330027		hose clamp collier de serrage	Ø 10mm	
7	X	379670		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 12mm	
8	X	463949		hose clamp collier de serrage	Ø 10mm	
9						
10	1	50487171A		fuel filter filtre de combustible		
11-20						
Parts for combustion air system / Pièces afférentes au système d'air comburant						
21	1	29516B		protecting cap capot de protection	Ø 27mm	

Item Repére	Quantity/ Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
22	X	243744		hose clamp pince pour tuyau flexible Ø 20 - 27mm	
23	X	362891		pipe clip collier de fixation Ø 29	
24	1	98141A		air intake silencer silencieux d'aspiration d'air	
25	1	5023298A		flexible pipe tuyau flexible Ø 22mm x 500mm PAP	combustion tubing tuyauterie de combustion
26	1	5000641A		flexible pipe tuyau flexible Ø 22mm x 450mm AA	
27	1	5000642A		flexible pipe tuyau flexible Ø 22mm x 500mm AA	
28	1	5000643A		flexible pipe tuyau flexible Ø 22mm x 1m AA	
29	1	5000644A		flexible pipe tuyau flexible Ø 22mm x 1.5m AA	
30	X	5000645A		flexible pipe tuyau flexible Ø 22mm x 5m AA	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Thermo 50 (24 Volt, Diesel) - fig. 4



Item Repére	Quantity/ Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation	Remarks Remarques
Parts for exhaust system / Pièces afférentes au système d'échappement					
1	1	86450C		exhaust silencer Ø 22mm silencieux d'echappement	rustproof antirouille
2	1	20844E		exhaust silencer Ø 22mm silencieux d'echappement	
3	X	242780		angle bracket support équerre	
4	X	242888		mounting strip ruban de montage	
5	1	20965A		exhaust clamp Ø 24 - 26mm bride d'échappement	
6	X	405256		pipe clip Ø 25mm collier de serrage	
7	1	50900126A		flexible exhaust pipe, Ø 22mm x 1m pipe d'échappement flexible	stainless steel, with cap acier inoxydable, avec capot
8	X	5000322A		flexible exhaust pipe Ø 22mm x 5m pipe d'échappement flexible	stainless steel acier inoxydable
9	X	5000323A		flexible exhaust pipe Ø 22mm x 10m pipe d'échappement flexible	stainless steel acier inoxydable
10	X	50337390A		flexible exhaust pipe Ø 22mm x 20m pipe d'échappement flexible	stainless steel acier inoxydable
11	1	28472C		exhaust elbow Ø 22mm coude d'échappement	
12	X	18137A		rubber ring (red) anneau caoutchouc (rouge)	
13	1	24048A		protection cap Ø 26.3mm capot de protection	

Item Repére	Quantity/ Nombre **Thermo 50**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
14-20						
Parts for heating water system / Pièces afférentes au système d'eau chaude						
21	X	50126840A		formed hose tuyau formé	Ø 20mm x 2.2m lg.	180° formed ends extrémités formées par 180°
22	X	66934B		hose connector connecteur de tuyau	Ø 20 x 20mm	
23	X	66908B		hose connector connecteur de tuyau	Ø 18 x 20mm	
24	X	5000951A		hose connector connecteur de tuyau	Ø 3/4 x 5/8 in. - copper/cuivre	alternate item / article alternatif 66908B
25	X	901052		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 19 - 27mm	
26	X	901097		hose clamp pince pour tuyau flexible	Ø 23 - 32mm	

X = Quantity as required / Nombre suivant les besoins

Contents
Table des matières

Diagnostic Tools
Outils Diagnostiques

Topic / Matière

Diagnostic Tools / Outils Diagnostiques. . . . . Figure 1

Column A/N: lndicates which parts are modified, which parts are new:
A = modification N = new part

Column Description: Sub-assemblies or components (marked by a point) - offset to the right - are contained in the assembly which is offset one point less.

Example:
fuel pump = assembly
• solenoid valve = sub-assembly
• • gasket = component

The parts dependent on voltage are marked: 12 Volt with red label or dot
24 Volt with green label or dot

Séparation A/N: Afin de mettre en évidence les nouvelles pièces et les pièces transformées, vous trouverez le repère suivant:
A = transformation N = nouvelles pièces

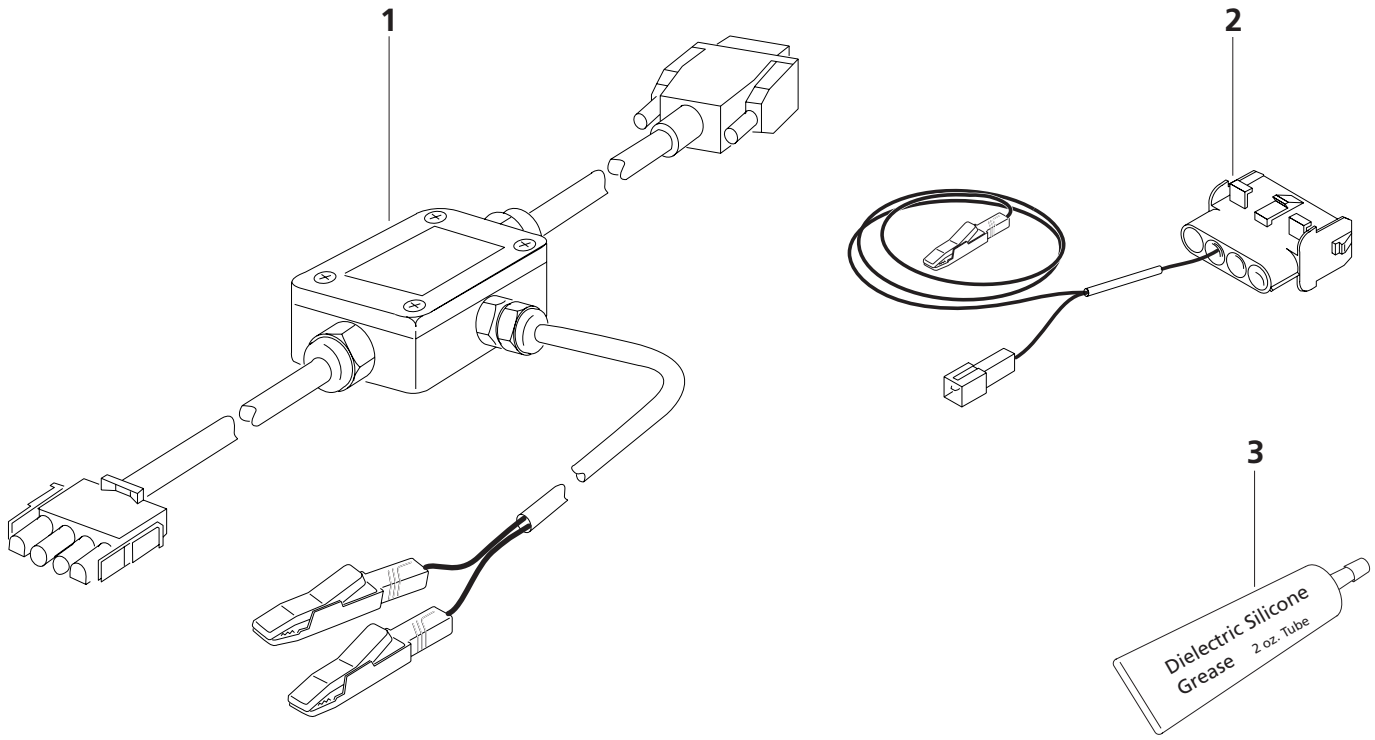
Désignation abrégée: Les sous-ensembles marqués par points sont inclus dans les pièces les précédant et étant précédés d'un nombre de points inférieurs ou d'aucun point.

Exemple:
pompe à combustible = pièce principale
• électrovanne = sous-ensemble inclus dans la pompe à combustible
• • joint torique = inclus dans l'électrovanne

Pièces différentes selon tension 12 ou 24 volts: 12 volts avec inscription rouge ou point rouge
24 volts avec inscription verte ou point vert

Subject to modification / Sous réserve de modifications

Diagnostic Tools / Outils Diagnostiques - fig. 1



Item Repére	Quantity Nombre **TT-Z/C TSL 17**	Part No. Référence	A/N	Description Désignation		Remarks Remarques
Diagnostic Tools / Outils Diagnostiques						
1	1	1301728B	A	PC diagnosis diagnostic PC	not available for Thermo 50 non disponible pour Thermo 50	includes software and adapter / inclut le logiciel et l'adapteur 92566B
2	1	92566B	A	test adapter examinez l'adapteur	not available for Thermo 50 non disponible pour Thermo 50	
3	1	50000043	N	dielectric silicone grease graisse diélectrique de silicone	2 oz.	for electrical connectors pour les connecteurs électriques
no fig.	1	63378A		workshop manual - English manuel d'atelier - l'anglais	Thermo Top Z/C / TSL 17 Thermo Top Z/C / TSL 17	available at www.techwebasto.com disponible à www.techwebasto.com
no fig.	1	907636		troubleshooting guide guide de dépannage		available at www.techwebasto.com disponible à www.techwebasto.com

Webasto

Feel the drive

Webasto Product N.A., Inc.
15083 North Road
Fenton, MI 48430

Technical Assistance Hotline
USA: (800) 555-4518
Canada: (800) 667-8900

www.webasto.us
www.techwebasto.com

Org. 07/2004 Rev. 01/2007 P/N 5000918A